



## La médecine en contexte multiculturel – I



**P**ARTOUT AU QUÉBEC, des patients venus de loin viennent consulter dans nos hôpitaux, nos CLSC et nos cliniques, chacun traînant avec lui un bagage, une histoire et une trajectoire uniques. Cette clientèle peut être intimidante pour un médecin : « c'est compliqué, ça prend beaucoup de temps, la communication est trop difficile... ». Le contact avec l'étranger nous interpelle, et la tâche peut sembler ardue. L'intervention auprès d'une personne nouvellement arrivée pose en effet de multiples défis aux services de santé, tant d'un point de vue médical et administratif que personnel.

*Pourtant, ces personnes qui viennent d'ailleurs nous ressemblent beaucoup plus qu'il n'y paraît à première vue. En fait, enlevons le voile, le turban, le boubou et l'accent, et voilà que nous avons un patient comme les autres devant nous. Les diagnostics sont semblables, mais le tableau est différent. Malgré tous les obstacles que le médecin de famille peut entrevoir, une intervention efficace peut avoir lieu avec un minimum de moyens. De belles découvertes et de grands défis professionnels et personnels nous attendent sur la route des soins quand nous pratiquons la médecine dans un contexte multiculturel afin de contribuer à leur intégration.*

*Dans le présent numéro et le suivant, je vous invite à nous suivre dans une clinique de médecine familiale dans un quartier multiethnique et à partager avec nous certaines facettes méconnues et certains défis du travail auprès de cette clientèle, en espérant que cette série d'articles vous donnera le goût d'explorer plus avant ou de poursuivre ce chemin.*

*Marie Munoz*  
Omnipraticienne

**Agrément.** La Fédération des médecins omnipraticiens du Québec et ses activités de formation continue, dont *Le Médecin du Québec*, sont agréées par le Collège des médecins du Québec. Tous les articles de cette section sont révisés par le comité de rédaction scientifique.

**Post-test.** Chaque mois, dans *Le Médecin du Québec*, vous trouverez à la fin de la section de formation médicale continue un post-test composé d'au plus dix questions à réponse unique. Veuillez inscrire vos réponses sur le coupon au verso de la page de questions ou remplir le questionnaire en ligne et le retourner à la FMOQ. **Trois heures** de crédits de formation de catégorie 1 seront accordées aux médecins qui auront obtenu une note de passage de **60 %**. (Aucun crédit ne sera accordé au-dessous de cette note.) N'entourez qu'**une seule** réponse par question. Les réponses seront publiées trois mois plus tard à la fin de la section avec les références.